

## ZITTING VAN 27 OKTOBER 2011

Aanwezig: Dhr. Riguelle, *Burgemeester-Voorzitter*;

HH. Schoonbrodt, Decabooter, Vander Mynsbrugge, Vande Weyer, Mevr. Dupont, *Schepenen*;

HH. De Smedt, Mevr. Stroobants, Hermans, Mevr. Vanden Bremt, Tellier, Mevr. Molineaux-Loobuyck, Boucq, Mevr. Kunsch, Ghilbert, Mevr. De Buck, Jouglaf, Chalmagne, Mevr. Dehaen-Cackebeke, Van Den Eynde, Mevr. Metiou-Amanzou, Mesky, Mevr. M'Buzi, Mevr. Hendricx, *Raadsleden*;

Mevr. Goegebeur, *Gedelegeerde Adviseur*, vervangt de Gemeentesecretaris;

Afwezig en verontschuldigd: Dhr. Colot, Dhr. Riga, *Schepenen*, Mevr. Vandooren, *Gemeenteraadslid*,

Dhr. Rossignol, *Gemeentesecretaris*, Dhr. Culot, *OCMW-Voorzitter*.

---

### DE ZITTING WORDT GEOPEND OM 20 u 05

### SEANCE PUBLIQUE – OPENBARE ZITTING

27/10/2011/A/001

Proces-verbaal van de gemeenteraadszitting van 29 september 2011 – Goedkeuring  
Er wordt lezing gegeven van de beslissingen genomen in zitting van 29 september 2011.  
Het proces-verbaal van deze zitting wordt met eenparigheid van stemmen goedgekeurd

27/10/2011/A/002

Marchés publics lancés par le Collège des Bourgmestre et Echevins en vertu des articles 234§3 et 236§2 de la Nouvelle Loi Communale – Communication  
LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi Communale, notamment l'article 234 § 3 tel que modifié par les ordonnances des 17 juillet 2003 et 9 mars 2006 et article 236§2 ;  
Vu les décisions du Collège des Bourgmestre et Echevins décidant de passer des marchés par procédure négociée selon l'article 17§2, 1°a) de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

#### EST INFORME DES DECISIONS DU COLLEGE QUANT AUX MARCHES SUIVANTS :

- Marché de travaux, de fournitures et de services: Nouvelle Loi Communale article 234§3 - Marchés dont le montant estimé par nature d'articles ne dépasse pas € 5.500,00 hors tva, soit € 6.655,00 tva comprise – Mode de passation : procédure négociée sans publicité – Conditions du marché : sur facture acceptée – Collège du 27.09.2011, du 04.10.2011, du 11.10.2011 et du 18.10.2011
- Marché de travaux - Fourniture et pose de mobilier urbain - Programme 2011 - Montant estimé : € 11.000,00 hors TVA ou € 13.310,00 21% TVA comprise - Approbation des conditions et du mode de passation - Article 421/735-60 BEO - Application de l'article 234, al. 3 de la Nouvelle Loi Communale - Collège du 27.09.2011
- Abattage d'arbres sur le site de l'école Sept Etoiles à Berchem-Sainte-Agathe - Dépenses supplémentaires pour le montant de € 2.705,00 hors TVA ou € 3.273,05 TVA comprise - Article 766/734-60 BEO – Nouvelle Loi Communale, article 236 § 2 – Collège du 18.10.2011

Overheidsopdrachten opgestart door het College van Burgemeester en Schepenen krachtens artikelen 234§3 en 236§2 van de Nieuwe Gemeentewet – Mededeling

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe gemeentewet, inzonderheid artikel 234§3 zoals gewijzigd door de ordonnanties van 17 juli 2003 en 9 maart 2006 en artikel 236§2;

Gelet op de beslissingen van het College van Burgemeester en Schepenen waarbij opdrachten gegund worden door onderhandelingsprocedure volgens artikel 17§2, 1° a) van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanname van werken, leveringen en diensten;

WORDT GEÏNFORMEERD OVER DE BESLISSINGEN VAN HET COLLEGE VOOR DE VOLGENDE OPDRACHTEN:

h 9

- Opdracht van werken, leveringen en diensten - Nieuwe Gemeentewet artikel 234§3 - Opdrachten waarvan het geraamde bedrag per aard van artikel niet hoger ligt dan € 5.500,00 excl. btw, hetzij € 6.655,00 incl. btw - Wijze van gunning: onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking - Voorwaarden van de opdracht: met aangenomen factuur – College van 27.09.2011, van 04.10.2011, van 11.10.2011 en van 18.10.2011
  - Opdracht van werken - Levering en plaatsing van stedelijk meubilair - Programma 2011 - Geraamde bedrag: € 11.000,00 excl. BTW of € 13.310,00 BTWI - Goedkeuring van de voorwaarden en de gunningswijze - Artikel 421/735-60 BGB - Toepassing van artikel 234, al. 3 van de Nieuwe Gemeentewet – College van 27.09.2011
  - Vellen van bomen op de site van de Zevensterrenschool te Sint-Agatha-Berchem – Bijkomende uitgave voor een bedrag van € 2.705,00 excl. BTW of € 3.273,05 BTW inbegrepen - Artikel 766/734-60 BGB – Nieuwe Gemeentewet, artikel 236 § 2 – College van 18.10.2011
- 

27/10/2011/A/003

Ordonnance de police du Bourgmestre relative à la manifestation des indignés - Interdiction de camper - Confirmation

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi Communale, notamment les articles 119bis, 134 et 135, § 2;  
Vu les risques d'émeutes et d'attroupements hostiles, ainsi que les risques d'atteinte à l'hygiène et la salubrité publique occasionnés par la "manifestation des indignés";

Vu l'Ordonnance de police adoptée par le Bourgmestre le 07.10.2011, interdisant le campement des "indignés" sur le territoire de la commune, et portée à la connaissance du Collège des Bourgmestre et Echevins en sa séance du 11.10.2011; Considérant que les Communes ont pour mission de faire jouir les habitants des avantages d'une bonne police, notamment de la tranquillité et de la salubrité; Considérant que l'Ordonnance de police du 07.10.2011 a été adoptée en urgence, suite aux incidents survenus dans diverses Communes de la Région de Bruxelles-Capitale; Considérant qu'il appartient au Conseil communal de confirmer cette Ordonnance de police;

DECIDE par 18 voix oui, 3 voix non (*Ghilbert, Metiouï-Amanzou, M'Buzi*) et 3 abstentions (*Boucq, Hendricx, Hermans*):

Article 1:

L'ordonnance de police du 07.10.2011 interdisant aux participants à la "manifestation des indignés" de camper sur le territoire de la Commune, est confirmée

---

Politieverordening van de Burgemeester betreffende de manifestatie van de verontwaardigden - Kampeerverbod – Bevestiging

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid op de artikelen 119bis, 134 en 135, §2;

Gelet op het risico van vijandige menigte en rellen, evenals op het risico van aantasting van de hygiëne en gezondheid ten gevolge van de "manifestatie van de verontwaardigden";

Gelet op de Politieverordening, aangenomen door de Burgemeester op 07.10.2011, tegen het kamperen van de verontwaardigden op het grondgebied van de Gemeente en onder de aandacht gebracht van het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 11.10.2011;

Overwegende dat de Gemeenten tot taak hebben te voorzien, ten behoeve van de inwoners, in een goede politie, met name over de rust en de gezondheid;

Overwegende dat de Politieverordening van 07.10.2011, die bij de huidige beraadslaging gevoegd is, dringend aangenomen werd naar aanleiding van de incidenten die zich voorgedaan hebben in verschillende Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Overwegende dat het aan de Gemeenteraad behoort om deze Politieverordening te bevestigen;

BESLUIT met 18 jastemmen, 3 neenstemmen (*Ghilbert, Metiouï-Amanzou, M'Buzi*) en 3 onthoudingen (*Boucq, Hendricx, Hermans*):

Artikel 1:

De Politieverordening van 07.10.2011 die de deelnemers aan de "manifestatie van verontwaardigden" verbiedt om op het grondgebied van de Gemeente te kamperen, wordt bevestigd

27/10/2011/A/004

Budget exercice 2011 - Services ordinaire et extraordinaire - Modification budgétaire n° 5  
LE CONSEIL,

Vu les articles 117 et 239 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu les articles 10 et 16 du Règlement Général de la Comptabilité Communale;

Vu la Convention avec le Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales approuvée par le Conseil communal du 08.12.2005(A/002) et par le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale par lettre du 14.04.2006;

Vu l'avenant à la convention du 08.12.2005 conclue entre le Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, le Collège réuni, la commune de Berchem-Sainte-Agathe et le C.P.A.S. de Berchem-Sainte-Agathe, approuvé par le Conseil communal le 13.12.2007 (A/004);

Vu le budget de l'exercice 2011 décidé par le Conseil communal le 16.12.2010 et approuvé par le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la modification budgétaire n° 1 de l'exercice 2011 décidée par le Conseil communal le 31.03.2011 et approuvée par le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale le 17.06.2011 ;

Vu la modification budgétaire n° 2 de l'exercice 2011 décidée par le Conseil communal le 30.06.2011 et approuvée par le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale le 19.09.2011 ;

Vu la modification budgétaire n° 3 de l'exercice 2011 décidée par le Conseil communal le 01.09.2011 ;

Vu la modification budgétaire n° 4 de l'exercice 2011 décidée par le Conseil communal le 29.09.2011 ;

Vu les propositions de modifications budgétaires des différents services ;

Considérant que pour des motifs indiqués au tableau 2 ci-annexé, certaines allocations budgétaires doivent être révisées;

DECIDE à l'unanimité des voix :

Le budget ordinaire et extraordinaire de la commune est modifié conformément aux indications portées au tableau 2 et le nouveau résultat du budget est arrêté aux chiffres figurant aux tableaux ci-après :

1) SERVICE ORDINAIRE :

BALANCE DES RECETTES ET DES DEPENSES :

	RECETTES	DEPENSES	SOLDE
Budget après M.B. 4	36.641.133,09	34.812.029,52	1.829.103,57
Augmentation des crédits	28.000,00	28.000,00	0,00
Diminution des crédits	0,00	0,00	0,00
Nouveau résultat après M.B. 5	36.669.133,09	34.840.029,52	1.829.103,57

2) SERVICE EXTRAORDINAIRE :

BALANCE DES RECETTES ET DES DEPENSES :

	RECETTES	DEPENSES	SOLDE
Budget après M.B. 4	10.993.030,35	10.878.869,56	114.160,79
Augmentation des crédits	380.000,00	385.000,00	-5.000,00
Diminution des crédits	180.000,00	185.000,00	5.000,00
Nouveau résultat après M.B. 5	11.193.030,35	11.078.869,56	114.160,79

Begroting dienstjaar 2011 - Gewone - en buitengewone diensten - Begrotingswijziging nr.  
5

DE RAAD,

LQ

Gezien artikels 117 en 239 van de Nieuwe Gemeentewet;  
 Gezien artikels 10 en 16 van het Algemeen Reglement op de Gemeentelijke Comptabiliteit;  
 Gezien de overeenkomst met het Brussels Gewestelijk Herfinancieringfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën goedgekeurd door de gemeenteraad d.d. 08.12.2005(A/002) en door het Ministerie van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering per brief d.d. 14.04.2006;  
 Gezien het aanhangsel aan de overeenkomst van 08.12.2005 tussen het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesauriën, de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, het Verenigd College, de gemeente Sint-Agatha-Berchem en het O.C.M.W. van Sint-Agatha-Berchem goedgekeurd door de gemeenteraad van 13.12.2007(A/004);  
 Gezien de begroting van het dienstjaar 2011 beslist door de Gemeenteraad van 16.12.2010 en goedgekeurd door het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;  
 Gezien de begrotingswijziging nr. 1 van het dienstjaar 2011 beslist door de Gemeenteraad van 31.03.2011 en goedgekeurd door het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op 17.06.2011;  
 Gezien de begrotingswijziging nr. 2 van het dienstjaar 2011 beslist door de Gemeenteraad van 30.06.2011 en goedgekeurd door het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op 19.09.2011;  
 Gezien de begrotingswijziging nr. 3 van het dienstjaar 2011 beslist door de Gemeenteraad van 01.09.2011;  
 Gezien de begrotingswijziging nr. 4 van het dienstjaar 2011 beslist door de Gemeenteraad van 29.09.2011;  
 Gezien de begrotingswijzigingsvoorstellen van de verschillende diensten;  
 Gelet op de motieven vermeld in de hierbijgevoegde tabel 2, dat sommige begrotingsposten gewijzigd dienen te worden;

**BESLIST met eenparigheid van stemmen:**

De gewone- en buitengewone begroting van de gemeente wordt gewijzigd volgens de aanwijzingen vermeld in de tabel 2 en de nieuwe uitslag van de begroting wordt vastgesteld volgens de cijfers weergegeven op onderstaande tabellen:

**1) GEWONE DIENST:**

**BALANS DER ONTVANGSTEN EN UITGAVEN:**

	ONTVANGSTEN	UITGAVEN	SALDO
Begroting na B.W. 4	36.641.133,09	34.812.029,52	1.829.103,57
Verhoging der kredieten	28.000,00	28.000,00	0,00
Verlaging der kredieten	0,00	0,00	0,00
Nieuw resultaat na B.W. 5	36.669.133,09	34.840.029,52	1.829.103,57

**2) BUITENGEWONE DIENST:**

**BALANS DER ONTVANGSTEN EN UITGAVEN:**

	ONTVANGSTEN	UITGAVEN	SALDO
Begroting na B.W.4	10.993.030,35	10.878.869,56	114.160,79
Verhoging der kredieten	380.000,00	385.000,00	-5.000,00
Verlaging der kredieten	180.000,00	185.000,00	5.000,00
Nieuw resultaat na B.W. 5	11.193.030,35	11.078.869,56	114.160,79

**SIBELGA et INTERFIN - Modification des statuts**

LE CONSEIL,

Vu la loi du 22 décembre 1986 sur les intercommunales ;

Vu les statuts coordonnés de SIBELGA, en particulier son article 59 ;

Vu les statuts coordonnées d'INTERFIN, en particulier son article 45 ;

Attendu le courrier du 19 septembre 2011 de SIBELGA et INTERFIN ainsi que son annexe ;

Attendu la proposition de modifications des statuts de SIBELGA, telle que présentée dans la note S-726 ;

Attendu la proposition de modifications des statuts d'INTERFIN telle que présentée dans la note S-727;

Attendu la proposition de simplification des secteurs des comptes telle qu'exposée dans la note S-723 et S-724 ;

Considérant le contexte et les principes à la base de ces propositions, exposés dans la note S-722 ;

DECIDE à l'unanimité des voix:

Article 1:

Les modifications des statuts de SIBELGA et de ses annexes, telles qu'adressées par l'intercommunale en date du 19 septembre 2011 dans sa note S-726 sont approuvées.

Article 2:

Les modifications des statuts d'INTERFIN et de ses annexes, telles qu'adressées par l'intercommunale en date du 19 septembre 2011 dans sa note S-727 sont approuvées.

Article 3:

Sous réserve de l'adoption des modifications statutaires précitées, la simplification de la structure des comptes en SIBELGA telle qu'exposée dans la note S-723 et S-724, soit l'échange des parts matérielles A anciennes en parts A nouvelles et leur attribution aux secteurs correspondants maintenus en INTERFIN ainsi que l'augmentation de la part variable du capital de SIBELGA de €3.202,58 nécessaire à l'attribution des parts matérielles nouvelles aux communes, est approuvée

---

SIBELGA en INTERFIN - Wijziging van de statuten

DE RAAD,

Gelet op de wet van 22 december 1986 op de Intercommunales;

Gelet op de gecoördineerde statuten van SIBELGA en in het bijzonder artikel 59;

Gelet op de gecoördineerde statuten van INTERFIN en in het bijzonder artikel 45;

Gezien de brief van 19 september 2011 van SIBELGA en INTERFIN, evenals haar bijlagen;

Gezien het voorstel tot wijzigingen van de statuten van SIBELGA, zoals voorgesteld in de nota S-726;

Gezien het voorstel tot wijzigingen van de statuten van INTERFIN, zoals voorgesteld in de nota S-727;

Gezien het voorstel tot vereenvoudiging van de rekeningstructuur van SIBELGA, zoals uiteengezet in de nota S-723 en S-724;

Overwegende de context en de basisprincipes van deze voorstellen, zoals uiteengezet in de nota S-722;

BESLIST met eenparigheid van stemmen:

Artikel 1:

De wijzigingen van de statuten van SIBELGA en hun bijlage, geadresseerd door de Intercommunale in haar nota S-726 op 19 september 2011, worden goedgekeurd.

Artikel 2:

De wijzigingen van de statuten van INTERFIN en hun bijlage, geadresseerd door de Intercommunale in haar nota S-727 op 19 september 2011, worden goedgekeurd.

Artikel 3:

Onder voorbehoud van goedkeuring van voormelde statutenwijzigingen, wordt de vereenvoudiging van de rekeningstructuur van SIBELGA zoals voorgesteld in de nota S-723 en S-724, namelijk de omzetting van oude aandelen A in nieuwe aandelen A en hen toekenning aan de overeenkomstige sectoren die binnen INTERFIN behouden worden evenals de kapitaalverhoging van het veranderlijk gedeelte van het kapitaal van SIBELGA met €3.202,58 die noodzakelijk is voor de toekenning van de nieuwe materiële aandelen aan de gemeente, goedgekeurd

---

27/10/2011/A/006

Convention de mise à disposition par Sibelga d'un service de comptabilité énergétique aux Communes de la Région de Bruxelles-Capitale

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 117;

1  
h9

Attendu la proposition de Sibelga de soutenir l'utilisation performante et rationnelle de l'énergie en offrant un service commun de comptabilité énergétique pour les sites communaux ;

Considérant que pour ce faire la Commune doit mandater Sibelga pour prendre contact avec les fournisseurs d'énergie afin d'obtenir les données de facturation et pour demander des offres afin de disposer d'impulsions pour équiper les différents compteurs concernés ;

Vu le projet de convention de Sibelga ;

Vu le rapport du service des Travaux Publics en date du 06.10.2011 ;

DECIDE à l'unanimité des voix:

Article 1:

Le projet de convention de mise à disposition par Sibelga d'un service de comptabilité énergétique aux Communes de la Région de Bruxelles-Capitale, est approuvé

Article 2:

Le Collège des Bourgmestre et Echevins est chargé de l'exécution de la convention dont question à l'article 1

---

Overeenkomst van terbeschikkingstelling van een dienst energieboekhouding door Sibelga aan de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 117;

Gelet op het voorstel van Sibelga om het doeltreffend en rationeel gebruik van de energie te ondersteunen door een gemeenschappelijke dienst energieboekhouding aan te bieden voor de gemeentelijke sites;

Overwegende dat de Gemeente hiervoor een volmacht aan Sibelga moet geven om contact op te nemen met de energieleveranciers zodat zij de facturatie gegevens kan verkrijgen en om offertes aan te vragen om te beschikken over impulsen voor het uitrusten van de verschillende betrokken tellers;

Gezien het voorstel van overeenkomst van Sibelga;

Gezien het verslag van de Openbare Werken dd. 06.10.2011;

BESLIST met eenparigheid van stemmen:

Artikel 1:

Het voorstel van overeenkomst van terbeschikkingstelling van een dienst energieboekhouding door Sibelga aan de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, wordt goedgekeurd.

Artikel 2:

Het College van Burgemeester en Schepenen is gelast met de uitvoering van de overeenkomst waarvan sprake in artikel 1

---

27/10/2011/A/007

Octroi d'un subside de € 3.200,00 à la Commune d'Arrondissement de Grand-Dakar pour la réfection de la toiture des classes de l'école de Grand-Dakar

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 117§1

Vu les décisions du Conseil communal du 25 octobre 2007 et du 6 novembre 2007 relative à l'introduction d'un dossier de partenariat avec la commune d'arrondissement de Grand-Dakar (Sénégal) dans le cadre du programme fédéral de coopération internationale 2008-2012;

Vu le jumelage entre la commune de Berchem-Sainte-Agathe avec la commune d'arrondissement de Grand-Dakar.

Vu le courrier du 13 octobre 2011 du Maire de Grand-Dakar en vue d'une aide financière pour la réfection de la toiture de deux classes de l'école « Route des Puits » de Grand-Dakar.

Considérant que la commune d'arrondissement de Grand-Dakar n'est pas capable de supporter les frais de réparation et que dès lors les enfants sont privés de cours;

Considérant que la commune de Berchem-Sainte-Agathe souhaite que les élèves puissent rapidement reprendre les cours dans des circonstances pédagogiques optimales;

Vu le devis estimatif des travaux à faire présentant une dépense de €3.200,00 ;  
Vu que les crédits sont disponibles sur le service extraordinaire du budget 2011 à l'article 84904/522-52.

DECIDE par 22 voix oui et 2 abstentions (*De Smedt, Stroobants*) :

Article 1 :

Un subside de €3.200,00 est octroyé à la commune d'arrondissement de Grand-Dakar par l'intermédiaire de son Bureau de Développement Local afin de procéder à la réfection urgente de la toiture de l'école « Route des Puits » située sur le territoire de Grand-Dakar.

Article 2 :

La dépense dont question à l'article 1 sera imputée à l'article budgétaire du service extraordinaire du budget 2011 et sera financée par emprunt

---

Toekenning van een toelage van € 3.200,00 aan de arrondissementsgemeente Grand-Dakar voor de herstelling van een aantal schoolklassen van Grand-Dakar

DE RAAD,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, ondermeer artikel 117§1;

Gelet op de gemeenteraadsbesluiten van 25 oktober 2007 en van 6 november 2007 betreffende het partnerschap met de arrondissementsgemeente Grand-Dakar in het kader van het federale programma van gemeentelijke internationale samenwerking (2008-2012);

Gezien de verbroedering tussen de gemeente Sint-Agatha-Berchem en de arrondissementsgemeente Grand-Dakar;

Gezien het schrijven van 13 oktober 2011 van de Burgemeester van Grand-Dakar om een financiële steun te bekomen voor de herstelling van de daken van twee klassen van de school "Route des Puits" van Grand-Dakar;

Gezien de arrondissementsgemeente Grand-Dakar niet in staat is om de herstellingskosten op zich te nemen en zodoende de kinderen geen onderwijs kunnen genieten;

Overwegende dat de gemeente Sint-Agatha-Berchem wenst dat de leerlingen zo snel mogelijk de lessen kunnen hervatten in pedagogisch optimale omstandigheden;

Gezien de kosten van de herstellingen geraamd worden op €3.200,00;

Overwegende dat de nodige kredieten voorzien in op de buitengewone dienst van de begroting 2011 op het artikel 84904/522-52;

BESLUIT met 22 jastemmen en 2 onthoudingen (*De Smedt, Stroobants*):

Artikel 1:

Een toelage van €3.200,00 wordt toegekend aan de arrondissementsgemeente Grand-Dakar, via hun Lokaal Ontwikkelingsagentschap, voor de dringende herstelling van het dak van twee klassen van de school "Route des Puits", gelegen op het grondgebied van Grand-Dakar.

Artikel 2:

De uitgave waarvan sprake in artikel 1 wordt geboekt op artikel 84904/522-22 van de buitengewone dienst van de begroting 2011 en zal gefinancierd worden door middel van een lening

---

27/10/2011/A/008

Extension école Openveld – Demande d'octroi de subsides

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 117 et 234 § 1 ;

Vu la délibération du Conseil Communal du 09/06/2011/A/015 décidant notamment :

« Article 1 : D'approuver le cahier spécial des charges N° 2011/12 et le montant estimé du marché "Extension école Openveld", établis par l'auteur de projet, Bureau d'Architecture Vanthournout, rue J.B. Desmeth 19 à 1140 Bruxelles. Les conditions sont fixées comme prévu au cahier spécial des charges et au cahier général des charges pour les marchés publics. Le montant estimé s'élève à € 1.190.961,32 (hors TVA) ou € 1.441.063,20 (21% TVA comprise).

*h ④*

*Article 2 : De choisir l'adjudication publique comme mode de passation du marché. »*

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 20/09/2011 décidant notamment :

*« Article 5 : D'arrêter la procédure d'adjudication ;*

*Article 6 : De proposer à l'approbation du prochain conseil communal de poursuivre la procédure de consultation en ayant recours à la procédure négociée sans publicité en consultant tous les soumissionnaires qui ont été sélectionnés et qui ont déposé une offre conforme aux exigences formelles de la première procédure (BRUDEX, DE MEEUW et PPR-VIBED). »*

Vu la délibération du Conseil Communal du 29/09/2011 décidant notamment :

*« Article 1 : De poursuivre la procédure de consultation en ayant recours à la procédure négociée sans publicité en consultant tous les soumissionnaires qui ont été sélectionnés et qui ont déposé une offre conforme aux exigences formelles de la première procédure (BRUDEX, DE MEEUW et PPR-VIBED). »*

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 29/09/2011 décidant notamment :

*« Article 1 : De poursuivre la procédure de consultation en ayant recours à la procédure négociée sans publicité en consultant tous les soumissionnaires qui ont été sélectionnés et qui ont déposé une offre conforme aux exigences formelles de la première procédure (BRUDEX, DE MEEUW et PPR-VIBED) et ce conformément aux conseils du Maître BOURTEMBOURG. »*

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 18/10/2011 décidant notamment :

*« Article 2 : D'attribuer ce marché au soumissionnaire ayant remis l'offre régulière la plus intéressante, soit DE MEEUW, Koning Leopoldlaan 8 à 2830 Willebroek, pour le montant d'offre contrôlé de € 1.481.613,82 (hors TVA) ou € 1.792.752,72 (21% TVA comprise). »*

Vu la décision du Gouvernement de Bruxelles-Capitale du 05/05/2011 faisant un appel à projets en vue de faire face à l'essor démographique par l'augmentation des structures d'accueil dans les écoles fondamentales;

Vu que la Commune a introduit le dossier de demande de subvention en date du 28/06/2011 ;

Considérant que le dossier de demande d'octroi de subsides doit être prêt pour la date de la décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale sur la sélection du dossier, soit pour la première semaine de novembre ;

DECIDE à l'unanimité des voix:

Article 1:

De solliciter l'octroi de subsides de 70% du montant des travaux auprès du Gouvernement de Bruxelles-Capitale dans le cadre de l'essor démographique sous-réserve que le dossier soit sélectionné par celui-ci.

Article 2:

De transmettre la présente délibération à l'Administration des Pouvoirs Locaux – Service des Travaux Subsidiés

---

Uitbreiding Openveldschool – Aanvraag om toekenning van subsidies  
DE RAAD,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, inzonderheid artikel 117 en 234 § 1;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 09/06/2011/A/015 beslissende namelijk:

*« Artikel 1: Goedkeuring wordt verleend aan het bijzonder bestek met nr. 2011/12 en de raming voor de opdracht "Uitbreiding Openveldschool", opgesteld door de ontwerper, Architectenbureau Vanthournout, J.B. Desmethstraat 19 te 1140 Brussel. De lastvoorraarden worden vastgesteld zoals voorzien in het bijzonder bestek en zoals opgenomen in de algemene aannemingsvoorraarden voor de overheidsopdrachten. De raming bedraagt € 1.190.961,32 (excl. BTW) of € 1.441.063,20 (incl. 21% BTW).*

*Artikel 2: Bovengenoemde opdracht wordt gegund bij wijze van de openbare aanbesteding. »*

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 20/09/2011 beslissende namelijk:

« Artikel 5: De aanbestedingsprocedure stop te zetten.

Artikel 6: Aan de volgende Gemeenteraad voor te stellen om de procedure van raadpleging verder te zetten door middel van de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking door alle inschrijvers te raadplegen die geselecteerd werden en die een offerte indienden conform aan de formele eisen van de eerste procedure (BRUDEX, DE MEEUW en PPR-VIBED). »

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 29/09/2011 beslissende namelijk:

« Artikel 1: De procedure van raadpleging verder te zetten door middel van de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking door alle inschrijvers te raadplegen die geselecteerd werden en die een offerte indienden conform aan de formele eisen van de eerste procedure (BRUDEX, DE MEEUW en PPR-VIBED). »

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 29/09/2011 beslissende namelijk:

« Artikel 1: De procedure van raadpleging verder te zetten door middel van de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking door alle inschrijvers te raadplegen die geselecteerd werden en die een offerte indienden conform aan de formele eisen van de eerste procedure (BRUDEX, DE MEEUW en PPR-VIBED). »

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 18/10/2011 beslissende namelijk:

« Artikel 2: Deze opdracht wordt gegund aan de meest voordelijke regelmatige bieder, zijnde DE MEEUW, Koning Leopoldlaan 8 te 2830 Willebroek, tegen het nagerekende inschrijvingsbedrag van € 1.481.613,82 (excl. BTW) hetzij € 1.792.752,72 (21% BTW inclusief).»

Gelet op de beslissing van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die een oproep doet tot het indienen van een project waarbij men tegemoet gaan aan de demografische groei door het vermeerderen van de structurele ontvangst in de fundamentele scholen;

Gezien dat de Gemeente een dossier van aanvraag van subsidies heeft ingediend op 28/06/2011;

Overwegende dat het dossier van aanvraag van toekenning van subsidies klaar moet zijn voor de datum van beslissing van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de selectie van het dossier, hetzij voor de eerste week van november;

BESLIST met eenparigheid van stemmen:

Artikel 1:

Een subsidie ter hoogte van 70% van het bedrag van de werken aan te vragen aan de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het kader van de demografische groei onder voorbehoud dat het dossier door deze geselecteerd wordt.

Artikel 2:

Onderhavige beraadslaging aan de Administratie der Plaatselijke Besturen – Dienst Gesubsidieerde Werken over te maken

27/10/2011/A/009

Departement Welzijn - Gemeentelijk Basisonderwijs - Bekrachtiging van de vacantverklaringen en kennisgeving voor vaste benoeming in wervingsambt met ingang van 1 januari 2012 - Ten laste van de Vlaamse Gemeenschap

DE RAAD,

Gelet op de wettelijke bepalingen en meer bepaald het decreet van 27 maart 1991, afd 3 – art. 33;

Gelet op het lestijdenpakket op basis van de telling van 1 februari 2011;

Gezien de vacantverklaring, voorgelegd op het ABOC van 15 september 2011, goedgekeurd werd;

Gelet op de toestand op 15 september 2011;

Gezien dat, indien op 1 januari 2012 deze lestijden/uren nog organiek vacant zijn, er vanaf die datum vaste benoemingen kunnen gebeuren voor die lestijden/uren;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 27 september 2011, luidend als volgt:

"Artikel 1: Akte wordt genomen van de lestijden ten laste van de Vlaamse Gemeenschap die vacant worden verklaard met ingang van 1 januari 2012 voor vaste benoeming in wervingsambt voor de volgende vakken:

LQ

*Bestuurs- en onderwijzend personeel*  
*Leermeester NC Zedenleer: 6u*  
*Kleuteronderwijzer: 107u*  
*Leermeester LO kleuter: 8u*  
*Leermeester Islamitische Godsdienst: 8u*  
*Beleids- en ondersteunend personeel*  
*Zorgcoördinator: 3u*  
*Administratief medewerker: 3u*  
*ICT-coördinator: 5u (HOKT)*

*Artikel 2:* De bekendmaking dient te gebeuren via de scholengemeenschap en dit voor 15 oktober 2011. De personeelsleden van het basisonderwijs die in aanmerking wensen te komen voor benoeming in een van de vakken die vacant zijn dienen voor 15 november 2011 een aangetekende brief te sturen aan het College van Burgemeester en Schepenen, Koning Albertlaan 33 te 1082 Sint-Agatha-Berchem. De indiening van de kandidatuur kan ook gebeuren tegen ontvangstbewijs op het secretariaat van het Gemeentebestuur Sint-Agatha-Berchem.

*Artikel 3 :* Deze beraadslaging zal aan de gemeenteraad voorgelegd worden ter bekraftiging."

BESLIST met eenparigheid van stemmen:

Enig artikel:

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 27 september 2011 houdende de vacantverklaringen en kennisgeving voor vaste benoeming in wervingsambt met ingang van 1 januari 2012, wordt bekraftigd

---

Département du Bien-Etre - Enseignement communal primaire néerlandophone - Ratification des déclarations de vacance et information concernant la nomination à titre définitif dans l'emploi vacant à partir du 1er janvier 2012 - A charge de la Communauté flamande

---

27/10/2011/A/010

Departement Welzijn - Academie voor muziek en woord - Bekrachtiging van de vacantverklaringen en kennisgeving voor vaste benoeming in wervingsambt met ingang van 1 januari 2012 - Ten laste van de Vlaamse Gemeenschap

DE RAAD,

Gelet op de wettelijke bepalingen en meer bepaald het decreet van 27 maart 1991, afd 3 – art. 33;

Gezien de vacantverklaring, voorgelegd aan het ABOC van 5 oktober 2011, goedgekeurd werd;

Gelet op de toestand op 15 september 2011;

Gezien dat, indien op 1 januari 2012 deze lestijden/uren nog organiek vacant zijn, er vanaf die datum vaste benoemingen kunnen gebeuren voor die lestijden/uren;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 11 oktober 2011:

*Artikel 1:* Akte wordt genomen van de lestijden van de Academie voor Muziek en Woord ten laste van de Vlaamse Gemeenschap die vacant worden verklaard met ingang van 1 januari 2012 voor vaste benoeming in wervingsambt voor de volgende vakken

1 uur Muziekcultuur volks	6 uur jazz zang
1 uur welsprekendheid	1 uur jazz zang
2 uur samenzang	7uur diat.accordeon
5 uur gitaar	1 uur folk ensemble
1 uur elec. gitaar	2 uur slagwerk
3 uur Jazz ens	2 uur ud
2 uur accordeon	4 uur begeleiding
2 uur Jazz Koper	1 uur gitaar
1 uur begeleiding	4 uur huit
1 uur SS/IE	1 uur IE
1 uur Muziekcultuur volks	2 uur begeleiding
2 uur Folk Ensemble	6 uur accordeon
3 uur doedelzak	1 uur SS/IE



4 uur AVV	1 uur MTJazz
2 uur toneel	1 uur Jazz.ens.
1 uur SS/IE	1 uur jazz ens
4 uur jazz piano	2 uur zang
3 uur begeleider	4 uur jazz zang
4 uur basgitaar	2 uur Jazz ens
1 uur gitaar	3 uur gitaar
4 uur zang	

*Memo:*

*AMC: algemene muziekcultuur; SZ:samenzang;*

*LP: luisterpraktijk; PC: pedagogische coördinatie;*

*Jazz ens. : Jazz ensemble; IE: instrumentaal ensemble;*

*AMT: algemene muziektheorie;*

*MT: muziektheorie;*

*MG: muziekgeschiedenis; SV: stemvorming*

*BP: begeleidingspraktijk; AMV: algemene muzikale vorming; SS: samenspel*

*AVV: algemene verbale vorming;*

*DE: dramatische expressie; RS: repertoirestudie;*

*Artikel 2: De bekendmaking dient te gebeuren voor 15 oktober 2011. De personeelsleden van de Gemeentelijke Academie voor Muziek en Woord die in aanmerking wensen te komen voor benoeming in een van de vakken die vacant zijn dienen voor 15 november 2011 een aangetekende brief te sturen aan het College van Burgemeester en Schepenen, Koning Albertlaan 33 te 1082 Sint-Agatha-Berchem. De indiening van de kandidatuur kan ook gebeuren tegen ontvangstbewijs op het secretariaat van het Gemeentebestuur Sint-Agatha-Berchem.*

*Artikel 3: Deze beraadslaging zal aan de gemeenteraad voorgelegd worden ter bekrachtiging.*

BESLIST met eenparigheid van stemmen:

*Artikel 1:*

De beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 11 oktober 2011 betreffende de vacantverklaringen en kennisgeving voor vaste benoeming in wervingsambt met ingang van 1 januari 2012, wordt bekrachtigd

Département du Bien-Etre – “Academie voor muziek en woord” - Ratification des déclarations de vacance et information concernant la nomination à titre définitif dans l’emploi vacant à partir du 1er janvier 2012 - A charge de la Communauté flamande

27/10/2011/A/011

Lettre du 20 octobre 2011 de Monsieur Arie DE SMEDT, Conseiller communal, concernant les conséquences financières pour la Commune et le CPAS de Berchem-Sainte-Agathe relative à l'affaire « Dexia »

Le Conseil prend connaissance de la lettre

Brief van 20 oktober 2011 van Mijnheer Arie DE SMEDT, Gemeenteraadslid, betreffende de financiële gevolgen voor de Gemeente en het OCMW van Sint-Agatha-Berchem met betrekking tot de zaak “Dexia”

De Raad neemt kennis van de brief

Aldus gedaan en beraadslaagd in zitting. De zitting wordt geheven om 21 u 01.

In opdracht:

Voor de Gemeentesecretaris,  
De Gedelegeerde Adviseur,

Sandra GOEGEBEUR.

De Burgemeester,

Joël RIGUELLE.

